

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Modell-Jahr	Typenschein Nr.
Personenwagen	S I M C A - A R O N D E	B F - Châtelaine	1961	3' 4 4 7
Merkmale "BF" = Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. u. a. Hersteller-Plakette a. Spritzwand rechts				
Ab Fahrgestell-Nr.:	3'530'001 *)	Betriebsstoff	Benzin	Anzahl Zyl. 4
Hersteller des Fahrgestells	S I M C A - F R A N C E			
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	vorn rechts oberhalb Kühlergitter sowie auf Hersteller-Plakette			
Motor-Nr. eingeschlagen	links auf Motorgehäuse, hinter Oelmesstab			
Motor-Typ	R u s h	Service - Reihenmotor, senkrecht, obengesteuert		
Lage des Motors	vorn	Motorbremse		
Zyl.-Inhalt	1'290 cm³	Anhängerbremse		Aussenmasse in mm
Takte	4	Getriebeart	mech. synchr.	Sellw./Spill
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	4	Zughaken
Antrieb auf Hinterräder	Geschw. 1. Gang		30	Spur V. 1'235
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	110	Spur H. 1'230
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre	Wendekreis 10,15/9,80	
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder			
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf die Hinterräder			
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung
Leer	477	488	965	Dimension
Nutzlast	65	505	570	Pneu-Tragk.
Gesamtgew.	542	993	1'535	4 Ply
Fabrikgarant.	575	1'100	1'535	Truck Type
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen 2 + 1 hinten
Lenkung: Lage	links oder rechts		Motor-Marke	SIMCA
Bohrung	74	Hub	75	
Karosserie-Form	Commerciale (hintere Sitzbank abnehmbar)			
Zahl der Plätze: Total	5	(vorn 2	Mitte	hinten 3)
Soziussitz	Seltenwagen			
				Länge 4'013
				Breite 1'590
				Höhe 1'630
				Radstand 2'445
				Überhang H. 892
				Innenmasse in mm
				Länge 1'400
				Breite 960/1'150
				Höhe 900
				Höhe seltenf.
				Überhang H. 700
				Brems-PS 48 SAE
				Steuer-PS 6,57

Scheinw. Marke	2/ MARCHAL E 2 109 (gelb)	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrollampe
Abblendsystem	2/ Duplo asymmetrisch (gelb)	V= komb.m.Standlichtern	(weiss)
Standlichter	2/ separat, unter Scheinwerfern **)	H= komb.m.Schluss-u.Stoplichtern	(rot)
Nebellampe		Scheibenwischer	2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ komb.m.Stopl. u.Blinkern	Warnvorrichtung	1/ elektr. (2-Klang) + Lichthupe
Rückstrahler	2/ separat, unter Schlusslichtern	Rückblickspiegel	1/ links aussen am Fahrzeug
Stoplicht	2/ komb.m.Schlussl. u.Blinkern	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	2/ nur für langes Schild	Gefährliche Bestandteile	keine
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	80 dB bei 4'900 U/min		

Bemerkungen und Ausnahmen

*) Erkennungsmerkmale: "Châtelaine" vorn rechts auf Kotflügel.

***) Parklichter: Kombiniert mit Standlichtern; brennen unabhängig links oder rechts, auf erster Schaltstellung des Lichtschalters.

Schutzvorrichtung: Beim Warentransport (d.h. wenn die hint. Sitzbank entfernt ist), muss eine Schutzvorrichtung hinter den vord. Sitzen angebracht werden (Gitter, Stäbe oder dergl.).

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, 20.4.61

Die Typenprüfungskommission